

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



### SECȚIUNEA 1: IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

#### 1.1. IDENTIFICATOR DE PRODUS

IDENTIFICAREA PREPARATULUI:

Nume comercial: **PETRONAS TUTELA TOP 4/S**

Cod comercial: 76007

Număr de înregistrare N/A

UFI: 1Y4V-T5Y3-Q99C-6PXP

#### 1.2. UTILIZĂRI RELEVANTE IDENTIFICATE ALE SUBSTANȚEI SAU ALE AMESTECULUI ȘI UTILIZĂRI CONTRAINDICATE

UTILIZAREA RECOMANDATĂ: Lichid de frână.

UTILIZĂRI DE EVITAT: Acest produs nu trebuie folosit în alte scopuri decât cele specificate, fără sfatul unui expert.

#### 1.3. DETALII PRIVIND FURNIZORUL FIȘEI CU DATE DE SECURITATE

COMPANIA: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

PERSOANA COMPETENTĂ PENTRU DATELE DE SIGURANȚĂ ALE PRODUSULUI:

Informații referitoare la conformitatea cu legislația [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. NUMĂR DE TELEFON CARE POATE FI APELAT ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Serviciul de apelare pentru situații de urgență (24ore/7zile):

+44 1235 239670

Număr european de urgență 112

Centrul de informare a otrăvirilor +40 213183606

### SECȚIUNEA 2: IDENTIFICAREA PERICOLELOR



#### 2.1. CLASIFICAREA SUBSTANȚEI SAU A AMESTECULUI

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP)

Repr. 2 Susceptibil de a dăuna fertilității sau fătului.

Efecte fizico-chimice dăunătoare sănătății omului și mediului înconjurător:

Nici un alt risc

#### 2.2. ELEMENTE DE ETICHETARE

# Fisa tehnica de securitate PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP)

Pictograme și Cuvânt



Atenție

Indicații de Pericol:

H361 Susceptibil de a dăuna fertilității sau fătului.

Recomandări De Precauție:

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P201 Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare.

P280 Purtați mănuși/echipamente de protecție și protejați ochii/vederea.

P308+P313 ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul.

P405 A se depozita sub cheie.

P501 Aruncați conținutul/recipientul conform reglementărilor în vigoare.

Conținut:

Tris(2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethyl) orthoborate

Dispoziții speciale conform Anexei XVII (REACH) cu modificările și completările ulterioare:

Nici una

## 2.3. ALTE PERICOLE

Nu conține PBT, vPvB sau perturbatori endocrini prezenți în concentrații  $\geq 0,1\%$ .

## SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII

### 3.1. SUBSTANȚE

N.A.

### 3.2. AMESTECURI

Amestec de poliglicoli, poliglicoleteri și/sau esteri borici, inhibitori.

Componente periculoase în sensul Regulamentului CLP și clasificarea corespunzătoare:

| CANTIT<br>ATE    | NUME   | NR. DE<br>IDENT.                       | CLASIFICARE   | NUMĂR DE<br>ÎNREGISTRARE  |
|------------------|--|--|---------------|---------------------------|
| 40.0-<br><50.0 % | Tris(2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethyl) orthoborate | CAS:30989-<br>05-0<br>EC:250-418-<br>4 | Repr. 2, H361 | 01-2119462824-<br>33-XXXX |

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



|                  |   |  |   |                       |
|------------------|---|--|---|-----------------------|
| 12.5-<br><15.0 % | Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy) ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol | CAS:<br>Confidential<br>EC:907-996-4               | Eye Dam. 1, H318<br>Limite de concentrație specifice:<br>C ≥ 30%: Eye Dam. 1 H318<br>20% ≤ C < 30%: Eye Irrit. 2 H319 | 01-2119531322-53-XXXX |
| 6.25-<br><10.0 % | Dietilenglicol  | CAS:111-46-6<br>EC:203-872-2<br>Index:603-140-00-6 | Acute Tox. 4, H302  | 01-2119457857-21-XXXX |
| 2.0-<2.5 %       | 2-propanol, 1,1'-iminobis-  | CAS:110-97-4<br>EC:203-820-9                       | Eye Irrit. 2, H319  | 01-2119475444-34-XXXX |

Fraze H și lista abrevierilor: vezi titlul 16.

### SECȚIUNEA 4: MĂSURI DE PRIM AJUTOR

#### 4.1. DESCRIEREA MĂSURILOR DE PRIM AJUTOR

##### ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:

Scoateți îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată și clătiți bine cu multă apă și săpun.

##### ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:

Clătiți bine, cu multă apă, timp de cel puțin 10 minute, ținând pleoapele deschise. Scoateți lentilele de contact dacă acest lucru se poate face ușor. Solicitați consult medical în cazul apariției și persistenței durerilor și a înroșelii. În cazul contactului cu produs fierbinte, clătiți bine cu apă din belșug pentru a disipa căldura. Solicitați consult medical pentru evaluarea stării ochilor și aplicarea tratamentului curect.

##### ÎN CAZ DE INGERARE:

Nu provocați vomitarea pentru a evita aspirarea produsului în tractul respirator. Spălați bine gura cu apă. Consultați imediat medicul.

##### ÎN CAZ DE INHALARE:

Scoateți persoana afectată la aer curat și dacă este necesar consultați medicul.

#### 4.2. CELE MAI IMPORTANTE SIMPTOME ȘI EFECTE, ATÂT ACUTE, CÂT ȘI ÎNTÂRZIATE

Consultați secțiunea 11.

#### 4.3. INDICAȚII PRIVIND ORICE FEL DE ASISTENȚĂ MEDICALĂ IMEDIATĂ ȘI TRATAMENTELE SPECIALE NECESARE

Consultați secțiunea 4.1.

În caz de accident sau stare proastă consultați imediat un medic (dacă este posibil arătați instrucțiunile de folosință sau fișa de siguranță).

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



### **SECȚIUNEA 5: MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR**

---

#### 5.1. MIJLOACE DE STINGERE A INCENDIILOR

Acest produs nu prezintă riscuri speciale la incendiu. În caz de incendiu, utilizați spumă, dioxid de carbon, pulbere chimică uscată și ceață de apă.

Răciți cu apă containerele așa încât să nu ia foc, pentru a evita posibila lor explozie.

Evitați jetul de apă sub presiune ridicată. Utilizați jetul de apă numai pentru a răci suprafețele expuse la foc.

MIJLOACE DE STINGERE CORESPUNZĂTOARE:

Apă.

Bioxidul de carbon (CO<sub>2</sub>).

MIJLOACE DE STINGERE CARE NU TREBUIE SĂ FIE UTILIZATE DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ:

Nici unul în mod deosebit

#### 5.2. PERICOLE SPECIALE CAUZATE DE SUBSTANȚĂ SAU DE AMESTEC

Nu respirați gazele de combustie: focul poate forma compuși nocivi.

Nu inhalați gazele produse prin explozie și prin combustie.

Combustia produce fum greu.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of nitrogen and products of incomplete combustion.

#### 5.3. RECOMANDĂRI DESTINATE POMPIERILOR

Folosiți dispozitive respiratorii corespunzătoare.

Strângeți separat apa contaminată folosită pentru stingerea incendiului. Nu o descărcați în rețeaua de canalizare.

Dacă este posibil din punct de vedere al siguranței, îndepărtați din zona de pericol imediat recipientele neafectate.

### **SECȚIUNEA 6: MĂSURI ÎMPOTRIVA PIERDERILOR ACCIDENTALE**

---

#### 6.1. PRECAUȚII PERSONALE, ECHIPAMENT DE PROTECȚIE ȘI PROCEDURI DE URGENȚĂ

Evitați ingestia produsului. Evitați contactul cu pielea și ochii, purtând îmbrăcăminte de protecție adecvată. Evitați să respirați gazele și aerosolii.

Suprafețele pe care a fost vărsat produsul pot deveni alunecoase.

Îmbrăcați dispozitivele de protecție individuală.

Citiți măsurile de protecție prezentate la punctele 7 și 8.

#### 6.2. PRECAUȚII PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Împiedicați penetrarea în sol/subsol. Împiedicați vărsarea în apele de suprafață sau în rețeaua de canalizare.

Rețineți apa de spălat contaminată și eliminați-o.

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



În caz de scurgere de gaz sau penetrare în cursuri de apă, sol sau sistemul de canalizare, informați autoritățile răspunzătoare.

### 6.3. METODE ȘI MATERIAL PENTRU IZOLAREA INCENDIILOR ȘI PENTRU CURĂȚENIE

Evitați flăcările și/sau scânteile în apropierea scurgerilor și a deșeurilor produse. Nu fumați. În cazul scurgerilor de mari dimensiuni, îndiguiți, aplicați material absorbant și puneți cu lopata în recipiente adecvate pentru eliminare. Îndepărtați scurgerile de mici dimensiuni cu material absorbant. Puneți materialul murdar într-un recipient adecvat. Eliminați materialul murdar în conformitate cu reglementările locale sau naționale.

### 6.4. TRIMITERI CĂTRE ALTE SECȚIUNI

Vezi și paragrafele 8 și 13

## **SECȚIUNEA 7: MANIPULARE ȘI DEPOZITARE**

---

### 7.1. PRECAUȚII PENTRU MANIPULAREA ÎN CONDIȚII DE SECURITATE

Evitați ingestia. Evitați contactul frecvent și prelungit cu pielea și contactul cu ochii. Asigurați ventilație adecvată pentru a evita ceața sau aerosolii. Nu fumați sau utilizați flăcări deschise; evitați contactul cu scânteile sau alte surse de aprindere. Nu lucrați lângă recipientul deschis pentru a evita concentrarea vaporilor. Nu mâncați sau beți în timpul folosirii.

### 7.2. CONDIȚII DE DEPOZITARE ÎN CONDIȚII DE SECURITATE, INCLUSIV EVENTUALE INCOMPATIBILITĂȚI

Evitați acumularea umezelii. Umezeala are un efect negativ asupra proprietăților lichidelor de frână. Depozitați în spații acoperite în recipientul original bine închis, la depărtare de căldură și surse de foc. Nu lăsați la îndemâna copiilor și la depărtare de alimente și băuturi.

Clasa de depozitare (TRGS 510, Germania): 10

### 7.3. UTILIZARE (UTILIZĂRI) FINALĂ (FINALE) SPECIFICĂ (SPECIFICE)

Consultați utilizările enumerate în Secțiunea 1.2.

## **SECȚIUNEA 8: CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECTIA PERSONALĂ**

---

### 8.1. PARAMETRI DE CONTROL

Valori limită de expunere PNEC

|   | <b>PNEC CALE DE<br/>LIMIT EXPUNERE<br/>Ă</b> | <b>FRECVENȚĂ NOTE<br/>DE<br/>EXPUNERE</b> |
|---|--|---|
| Tris(2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethyl) orthoborate<br>CAS: 30989-05-0 | 0.211 Apă dulce<br>mg/l                      |   |

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



0.76 Aer  
mg/kg

0.028 Sedimente în  
mg/kg apă sărată

Nivel Derivat Fără Efect (DNEL)

| LUCR<br>ĂTOR<br>INDU<br>STRI<br>AL | LUCR<br>ĂTOR<br>PROF<br>ESIO<br>NIST | CONS<br>UMAT<br>OR | CALE DE<br>EXPUNE<br>RE | FRECVENȚĂ DE<br>EXPUNERE | NOTE |
|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------|
|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------|

|   |                   |                  |                           |                                     |  |
|---|-------------------|------------------|---------------------------|-------------------------------------|--|
| Tris(2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethyl) orthoborate<br>CAS: 30989-05-0 | 14.8<br>mg/m<br>3 | 2.6<br>mg/m<br>3 | Prin<br>inhalare<br>umană | Pe termen lung,<br>efecte sistemice |  |
|---|-------------------|------------------|---------------------------|-------------------------------------|--|

|              |              |                    |                                     |  |  |
|--------------|--------------|--------------------|-------------------------------------|--|--|
| 4.2<br>mg/kg | 1.5<br>mg/kg | Epidermi<br>c uman | Pe termen lung,<br>efecte sistemice |  |  |
|--------------|--------------|--------------------|-------------------------------------|--|--|

### 8.2. CONTROALE ALE EXPUNERII

#### PRECAUȚII TEHNICE:

Evitați producerea și difuzarea ceții și a aerosolilor prin utilizarea ventilației/aspirației localizate sau a altor măsuri de precauție necesare. Adoptați toate măsurile de precauție pentru a evita imisia produsului în mediul înconjurător (de ex. sisteme de împușcare, bazine de colectare, ...).

#### PROTECTIA OCHILOR

Ochelari de protecție împotriva produselor chimice și o mască de protecție în cazul stropirii cu ulei.

#### PROTECTIA PIELII

Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (pentru informații suplimentare, consultați CEN-EN 14605); schimbați-o imediat în cazul contaminării de mari proporții și spălați-o înainte de a o purta ulterior.

Practicați curățenia personală adecvată.

#### PROTECTIA MAINILOR

Purtați mănuși adecvate (de ex. neopren, nitril). Mănușile trebuie înlocuite când prezintă uzură. Tipul de mănuși și termenul de utilizare trebuie stabilit de către angajator cu privire la procesare și pentru a permite respectarea legislației DPI și a indicațiilor producătorului de mănuși. Purtați mănușile numai dacă aveți mâinile curate.

#### PROTECTIE RESPIRATORIE

Niciuna dintre acestea nu este necesară în condițiile normale de utilizare. Utilizați masca aprobată, completă, cu cartuș filtrant pentru vapori organici dacă sunt depășite limitele de expunere recomandate.

#### CONTROLUL EXPUNERII MEDIULUI:

Consultați măsurile tehnice de precauție și, de asemenea, secțiunile 6.2, 6.3, 7.2, 12 și 13.

## SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE

### 9.1. INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE DE BAZĂ

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



|  |                 |                  |                    |
|--|-----------------|------------------|--------------------|
| STARE FIZICĂ:  | LICHID          |                  |                    |
| ASPECT SI CULOARE.   | VÂSCOS GALBEN   |                  |                    |
| MIROS.   | NERELEVANT      |                  |                    |
| PRAGUL DE MIROS  | NERELEVANT      |                  |                    |
| PH   | 8.50            | NOTE:            | 50% ( ASTM D1287 ) |
| PUNCT DE FUZIUNE/CONGELARE                                   | N.A.            |                  |                    |
| PUNCT DE FIERBERE INIȚIALĂ ȘI INTERVALUL DE FIERBERE         |                 | >260 °C (500 °F) | ( ASTM D1120 )     |
| TEMPERATURA DE APRINDERE                                     | 139 °C (282 °F) |                  | ( ASTM D93 )       |
| LIMITA SUPERIOARĂ/INFERIOARĂ DE INFLAMABILITATE SAU EXPLOZIE |                 | N.A.             |                    |
| DENSITATEA VAPORILOR   | N.A.            |                  |                    |
| PRESIUNEA VAPORILOR  | <1 MBAR         |                  |                    |
| DENSITATE RELATIVA   | 1.06 G/CM3      |                  | ( ASTM D1298 )     |
| SOLUBILITATEA IN APA   | MISCIBIL        |                  |                    |
| SOLUBILITATE ÎN ULEI   | N.A.            |                  |                    |
| COEFICIENTUL DE REPARTIZARE (N-OCTANOL/APĂ)                  |                 | N.A.             |                    |
| TEMPERATURA DE AUTOAPRINDERE                                 | 200.00 °C       |                  | ( ASTM E659 )      |
| TEMPERATURA DE DESCOMPUNERE                                  | N.A.            |                  |                    |
| VÂSCOZITATE CINEMATICĂ LA 100° C                             | N.A.            |                  |                    |
| VÂSCOZITATE CINEMATICĂ LA 40° C                              | 9.00 CST        |                  |                    |
| PROPRIETATI EXPLOZIVE  | N.A.            |                  |                    |
| PROPRIETATI OXIDANTE   | N.A.            |                  |                    |
| INFLAMABILITATEA:  | N.A.            |                  |                    |
| COMPUSI ORGANICI VOLATILI - COV =                            |                 | N.A.             |                    |
| CARACTERISTICILE PARTICULEI:                                 |                 |                  |                    |
| DIMENSIUNEA PARTICULEI:                                      | N.A.            |                  |                    |

### 9.2. ALTE INFORMAȚII

|  |      |
|--|------|
| FREEZING POINT                             | N.A. |
| POUR POINT                                 | N.A. |
| DROPPING POINT                             | N.A. |
| CARACTERISTICI ALE GRUPURILOR DE SUBSTANȚE |      |
| AMESTECABILITATE                           | N.A. |
| CONDUCTIBILITATE                           | N.A. |
| FĂRĂ ALTE INFORMAȚII RELEVANTE             |      |

## SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE

---

### 10.1. REACTIVITATE

Citiți cu atenție toate informațiile prevăzute în alte secțiuni ale titlului 10.

### 10.2. STABILITATE CHIMICĂ

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



Produsul este stabil în condiții de utilizare normale.

### 10.3. POSIBILITATEA DE REACȚII PERICULOASE

Nu se așteaptă în condițiile normale de utilizare.

### 10.4. CONDIȚII DE EVITAT

Acest produs trebuie păstrat la distanță de sursele de căldură. În orice caz, evitați expunerea produsului la temperaturi mai ridicate față de temperatura de aprindere.

### 10.5. MATERIALE INCOMPATIBILE

Acest produs este alcalin: trebuie evitat contactul cu substanțele acide. Acest contact poate amorsa o reacție de neutralizare care uneori poate fi violentă și poate genera căldură și jeturi de produs. Evitați contactul cu agenții oxidanți puternici și cu alte baze puternice.

### 10.6. PRODUȘI DE DESCOMPUNERE PERICULOȘI

Oxides of carbon and nitrogen.

## **SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII TOXICOLOGICE**

---

### 11.1. INFORMAȚII PRIVIND CLASELE DE PERICOL DEFINITE ÎN REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008

#### TOXICITATE ACUTĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

Este puțin probabil să fie nociv dacă este înghițit accidental în doze mici, dar totuși înghițirea unor cantități mari poate provoca efecte gastro-intestinale.

#### CORODAREA SAU IRITAREA CUTANATĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole, însă contactul prelungit sau repetat cu pielea poate provoca iritații și dermatite.

#### LEZAREA GRAVĂ A OCHILOR SAU IRITAREA OCHILOR:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole, însă contactul direct poate provoca iritații ușoare.

#### SENSIBILIZAREA RESPIRATORIE:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

#### SENSIBILIZAREA CUTANATĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

#### MUTAGENITATEA CELULELOR GERMINALE:

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### CANCEROGENITATEA:

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### TOXOCITATE REPRODUCTIVĂ:

Acest produs este clasificat toxic pentru reproducere.

This product is suspected of damaging fertility or the unborn child.

### TOXICITATEA SPECIFICĂ PENTRU ORGANELE-ȚINTĂ (STOT) - EXPUNERE UNICĂ:

Acest produs nu este clasificat ca făcând parte din această clasă de pericole, însă inhalarea aburilor și a vaporilor generați la temperaturi înalte poate provoca, uneori, iritarea căilor respiratorii.

### TOXICITATEA SPECIFICĂ PENTRU ORGANELE-ȚINTĂ (STOT) - EXPUNERE REPETATĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

### PERICOL DE ASPIRARE:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

Informații toxicologice referitoare la amestecul:

|                         |                                   |   |  |
|-------------------------|-----------------------------------|---|--|
| PETRONAS TUTELA TOP 4/S | c) lezarea gravă/iritarea ochilor | Iritant pentru ochi - No eye irritant (Bovine cornea, OECD test guideline 437, Analogy) | No eye irritant (Bovine cornea, OECD test gt 437, Analogy) |
|-------------------------|-----------------------------------|---|--|

Informații toxicologice referitoare la substanțele principale găsite în acest produs:

|  |  |  |                     |
|--|--|--|---------------------|
| Tris(2-(2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethyl) orthoborate | a) toxicitate acută                                | LD50 Oral Șoarece > 2000 mg/kg                   |                     |
|  | b) corodarea/iritarea pielii                       | Iritant pentru piele Iepure Negativ              | OECD Test Guideline |
|  | c) lezarea gravă/iritarea ochilor                  | Iritant pentru ochi Iepure Nu                    | OECD Test Guideline |
|  | d) sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii | Sensibilizarea pielii Porcușor de Guinea Negativ | OECD Test Guideline |

Dacă nu se prevede în mod contrar, datele solicitate de Regulamentul (UE)2020/878 indicate mai jos se înțeleg a fi N.A.

- a) toxicitate acută
- b) corodarea/iritarea pielii
- c) lezarea gravă/iritarea ochilor
- d) sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii
- e) mutagenitatea celulelor germinative
- f) cancerogenitatea

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



g) toxicitatea pentru reproducere

h) STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

k) informații despre dinamica formării otrăvii, metabolism și diviziune

i) STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată

j) pericol prin aspirare

### 11.2. INFORMAȚII PRIVIND ALTE PERICOLE

Proprietăți de perturbator endocrin:

Nu conține perturbatori endocrini prezenți în concentrații  $\geq 0,1\%$

## **SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE**

---

### 12.1. TOXICITATE

Informații Ecotoxicologice:

Acest produs nu este clasificat ca periculos pentru mediu.

Nu conține perturbatori endocrini prezenți în concentrații  $\geq 0,1\%$

### 12.2. PERSISTENȚĂ ȘI DEGRADABILITATE

Nu sunt disponibile date despre biodegradabilitatea produsului.

### 12.3. POTENȚIAL DE BIOACUMULARE

Indisponibil.

### 12.4. MOBILITATE ÎN SOL

Datorită dispersiei în mediu, poate rezulta contaminarea matricii mediului (sol, subsol, apă de suprafață și pânză freatică), nu eliberați în mediu.

### 12.5. REZULTATELE EVALUĂRIILOR PBT ȘI VPVB

Вещества vPvB: Нет - Вещества PBT: Нет

### 12.6. PROPRIETĂȚI DE PERTURBATOR ENDOCRIN

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



Nu există perturbatori endocrini la concentrații  $\geq 0,1\%$

### 12.7. ALTE EFECTE ADVERSE

Fără efect cunoscut.

## **SECȚIUNEA 13: CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA**

---

### 13.1. METODE DE TRATARE A DEȘEURILOR

Împiedicați contaminarea solului, a canalelor de scurgere și a apelor de suprafață. Nu evacuați în canale colectoare, tuneluri sau cursuri de apă. Eliminați în conformitate cu reglementările locale sau naționale prin intermediul persoanei autorizate/a contractantului licențiat pentru eliminarea deșeurilor.

Produsul utilizat trebuie considerat un deșeu special care trebuie clasificat în conformitate cu Directiva 2008/98/CE (referitoare la deșeuri) și legislația în legătură cu acestea.

A se recupera, dacă este posibil. A se trimite către punctele de depozitare sau de incinerare, în condiții controlate. A se respecta regulamentele locale în vigoare

## **SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT**

---

### 14.1. NUMĂRUL ONU SAU NUMĂRUL DE IDENTIFICARE

N/A

### 14.2. DENUMIREA CORECTĂ ONU PENTRU EXPEDIȚIE

ADR-Nume transport îmbarcare: N/A

IATA-Nume tehnic: N/A

IMDG-Nume tehnic: N/A

### 14.3. CLASA (CLASELE) DE PERICOL PENTRU TRANSPORT

ADR-clasa: N/A

IATA-Clasa: N/A

IMDG-Clasa: N/A

### 14.4. GRUPUL DE AMBALARE

ADR-Grup Ambalare: N/A

IATA-Grup Ambalare: N/A

IMDG-Grup Ambalare: N/A

### 14.5. PERICOLE PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Cantități de ingrediente toxice: 0.00

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



Cantități de ingrediente foarte toxice: 0.00

Poluant marin: Nu

Poluant ambiental: Nu

IMDG-EMS: N/A

### 14.6. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU UTILIZATORI

Drumuri și Căi Ferate (ADR-RID):

ADR-Etichetă: N/A

ADR - Număr de identificare a pericolului: N/A

ADR-Dispoziții Speciale: N/A

ADR-Cod de restricție în tunel: N/A

Aer (IATA):

IATA-Aeronavă de pasagerit: N/A

IATA-Aeronavă de marfă: N/A

IATA-Etichetă: N/A

IATA-Riscul secundar: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Dispoziții Speciale: N/A

Mare (IMDG):

IMDG-Cod durată depozitare: N/A

IMDG-Notă durată depozitare: N/A

IMDG-Riscul secundar: N/A

IMDG-Dispoziții Speciale: N/A

### 14.7. TRANSPORTUL MARITIM ÎN VRAC ÎN CONFORMITATE CU INSTRUMENTELE OMI

N.A.

## SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

### 15.1 REGULAMENTE/LEGISLAȚIE ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII, SĂNĂȚĂȚII ȘI AL MEDIULUI SPECIFICE (SPECIFICĂ) PENTRU SUBSTANȚA SAU AMESTECUL ÎN CAUZĂ

Reglementarea (CE) nr.1272/2008, cu întreaga legislație națională și europeană referitoare la aceasta, privind clasificare, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor și modificările ulterioare datorate progresului tehnic și științific.

Reglementarea (CE) nr. 790/2009 care modifică, în scopul adaptării sale la progresul tehnic și științific, Reglementarea (CE) nr.1272/2008 referitoare la clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor

Reglementarea (CE) nr. 1907/2006, cu toate legislațiile naționale și europene în legătură cu aceasta referitoare la Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)

Reglementarea (UE) nr. 878/2020, care modifică Reglementarea (CE) nr. 1907/2006 referitoare la înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)

Directivile 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea națională a acestora, despre

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



îmbunătățirea sănătății și securității personalului.

Directivile 98/24/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la protecția sănătății și securității personalului față de riscurile pe care le prezintă agenții chimici.

Directiva 1991/156/CE și toate actualizările următoare, împreună cu legislația națională referitoare la deșuri

Dierctivele CE și legislația națională în domeniul protecției mediului (aer, apă și sol)

Reglementarea 648/2004/CE referitoare la detergenți

Directiva 2012/18/CE, împreună cu transpunerea sa la nivel național, asupra controlului pericolelor accidentelor majore care implică substanțe periculoase.

REGULAMENTUL (EU) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2019/521 (ATP 12 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2020/217 (ATP 14 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2021/643 (ATP 16 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2022/692 (ATP 18 CLP)

RESTRICȚII REFERITOARE LA PRODUSELE SAU SUBSTANȚELE CONȚINUTE DE ACESTEA CONFORM ANEXEI XVII REGULAMENTUL (CE) 1907/2006 (REACH) CU MODIFICĂRILE ULTERIOARE:

Restricții referitoare la produs: 3

Restricții referitoare la substanțele conținute: NICI UNA

DISPOZIȚII ÎN LEGĂTURĂ CU DIRECTIVA EU 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAMENTUL (UE) NR. 649/2012 (REGULAMENTUL PIC)

Nu există substanțe menționate

CLASA GERMANĂ A PERICULOZITĂȚII APEI

Clasa 1: puțin periculos pentru ape.

SUBSTANȚE SVHC:

Nici o Informație Disponibilă

### 15.2. EVALUAREA SECURITĂȚII CHIMICE

Nu a fost efectuată nici o Evaluare de Securitate Chimică pentru amestecul

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



Fişa respectă criteriile Reglementării (UE) nr. 878/2020, dar și Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 și următoarele modificări.

Acest document a fost întocmit de un tehnician competent în domeniul SDS și care este pregătit în mod corespunzător.

Acest produs nu trebuie utilizat în aplicații diferite de cele recomandate fără solicitarea mai întâi a sfaturilor din partea Departamentului Tehnic.

Aceasta FTS anulează și înlocuiește pe cele emise anterior.

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și utilizat conform practicilor corecte de igienă industrială și în conformitate cu legile în vigoare.

Informațiile conținute în prezentul se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor și are rolul de a descrie produsele noastre din punctul de vedere al cerințelor referitoare la siguranță. Prin urmare, nu ar trebui să se considere ca garanție a proprietăților specifice.

Legendă despre titlul 3, fraze de pericol (H):

| <b>COD</b> | <b>DESCRIERE</b>                                 |
|------------|--|
| H302       | Nociv în caz de înghițire.                       |
| H318       | Provoacă leziuni oculare grave.                  |
| H319       | Provoacă o iritare gravă a ochilor.              |
| H361       | Susceptibil de a dăuna fertilității sau fătului. |
| H361       | Susceptibil de a dăuna fertilității sau fătului. |

| <b>COD</b> | <b>CLASA DE PERICOL ȘI CATEGORIA DE PERICOL</b> | <b>DESCRIERE</b>                           |
|------------|---|--|
| 3.1/4/Oral | Acute Tox. 4                                    | Toxicitate acută (orală), Categoria 4      |
| 3.3/1      | Eye Dam. 1                                      | Lezarea gravă a ochilor, Categoria 1       |
| 3.3/2      | Eye Irrit. 2                                    | Iritarea ochilor, Categoria 2              |
| 3.7/2      | Repr. 2   | Toxicitate pentru reproducere, Categoria 2 |

Clasificarea și procedura utilizate pentru realizarea clasificării pentru amestecuri în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]:

| <b>CLASIFICARE CONFORM REGULAMENTULUI (CE) NR. 1272/2008</b> | <b>PROCEDURA DE CLASIFICARE</b> |
|--|---------------------------------|
| 3.7/2  | Metoda de calcul                |

Legenda cu abrevierile și acronimele folosite în fișa cu date de securitate

ACGIH: Conferința Americană a Igieniştilor Industriali Guvernamentali

ADR: Acordul European referitor la Încărcătura Internațională de Bunuri Periculoase pe Drumuri

AND: Acordul european privind transportul internațional de mărfuri periculoase de căi navigabile interioare

ATE: Toxicitate Acută Estimată

ATEmix: Estimarea toxicității acute (Amestecuri)

BCF: Factor de Concentrație Biologică

BEI: Index de Expunere Biologică

BOD: Consumul Biochimic de Oxigen

CAS: Chemical Abstracts Service (departament al Societății Americane de Chimie)

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



CAV: Centrul de Otrăvuri  
CE: Comunitatea Europeană  
CLP: Clasificare, Etichetare, Ambalare  
CMR: Cancerigene, Mutagene și Toxice pentru reproducere  
COD: Consumul Chimic de Oxigen  
COV: Compus Organic Volatil  
CSA: Evaluarea Securității Chimice  
CSR: Raportul Securității Chimice  
DMEL: Nivelul Efectului Minim Derivat  
DNEL: Nivel Derivat Fără Efect  
DPD: Directiva privind Preparatele Periculoase  
DSD: Directiva privind Substanțele Periculoase  
EC50: Jumătate din Concentrația Efectivă Maximă  
ECHA: Agenția Europeană pentru Produse Chimice  
EINECS: Inventarul European al Substanțelor Chimice Existente pe piață  
ES: Scenariul de Expunere  
GefStoffVO: Ordonanță în legătură cu Substanțele Periculoase, Germania  
GHS: Sistemul Mondial Armonizat de Clasificare și Etichetare a Produselor Chimice  
IARC: Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului  
IATA: Asociația Internațională de Transport Aerian  
IATA-DGR: Regulamentul Bunurilor Periculoase conform "Asociației Internaționale de Transport Aerian" (IATA).  
IC50: jumătate din concentrația inhibitorie maximă  
ICAO: Organizația Internațională a Aviației Civile  
ICAO-TI: Instrucțiuni Tehnice conform "Organizației Internaționale a Aviației Civile" (ICAO).  
IMDG: Coduri Maritime Internaționale pentru Bunurile Periculoase  
INCI: Nomenclatura Internațională a Ingredientelor Cosmetice  
IRCCS: Institutul științific de cercetare, spitalizare și îngrijire medicală  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Coeficient de explozie  
LC50: Concentrația letală pentru un procent de 50% din populația test  
LD50: Doza letală pentru un procent de 50% din populația test  
LDLo: Doză Letală Scăzută  
N.A.: Nu se aplică  
N/A: Nu se aplică  
N/D: Nedefinit / Nu este disponibil  
NA: Nu este disponibil  
NIOSH: Institutul Național pentru Securitate și Sănătate în Muncă  
NOAEL: Nu există un Nivel al Efectelor Adverse Observat  
OSHA: Administrația Securității și Sănătății în Muncă.  
PBT: Persistente, Bioacumulative și Toxice  
PGK: Instrucțiuni de ambalare  
PNEC: Concentrația Fără Efect Prevăzută  
PSG: Pasageri  
RID: Regulamentul Referitor la Transportul Internațional de Bunuri Periculoase pe Calea Ferată  
STEL: Limita de Expunere pe Termen Scurt

# Fisa tehnica de securitate

## PETRONAS TUTELA TOP 4/S

Fisa tehnica de 17/12/2024  
versiune 4



STOT: Toxicitatea pentru Organul Țintă Specific

TLV: Valoarea Limită a Pragului

TWATLV: Valoarea Limită a Pragului pentru Durata Ponderată Medie 8 ore pe zi (Standard ACGIH)

vPvB: Foarte Persistent, Foarte Bioacumulativ.

WGK: Clasa Germană a Periculozității Apei

### Paragrafe modificate de la ultima revizuire:

- Fisa tehnica de securitate
- SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii
- SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor
- SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare
- SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală
- SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate
- SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare